



St. Gregory the Great Slovenian Church

VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

33/50

Številka - Number / Leto - Year

7. 9. 2014

**23. NEDELJA
MED LETOM**

**23RD SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971
FAX: 905-561-5109

E-MAIL
Gregory_sdb@stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE
www.carantha.com

HALL RENTALS
CELL: 905-518-6159

E-MAIL
Hallrental@stgregoryhamilton.ca

Prava hoja za Kristusom

Predzadnjo nedeljo smo videli, kako Bog želi, da človek v družbi, v kateri živi, ureja svoje odnose s pomočjo ljudi, ki to skupnost vodijo. V Cerkvi so to papež in škofje ter njihovi pomočniki. Bog sam jamči, da Cerkev kot celota ne bo zašla s Kristusove poti kljub človeški omejenosti in slabosti. To nedeljo odlomki iz sv. pisma razširjajo dolžnost medsebojne pomoči na vse verne. Drug za drugega odgovarjamo. Taka je naša človeška družbena narava, taka je toliko bolj narava kristjana, Kristusovega učenca. »Tebe sem postavil za varuha,« govori v berilu Bog preroku Ezekijelu, a tudi nam. Seveda se zgodi, da človek stori vse, kar je mogel in moral, a opozorjeni ni hotel slišati, prisiliti ga pa ni bilo mogoče. Vendar je človek storil svojo dolžnost: »Če pa posvariš hudobneža ... in se ta ne spreobrne ... , umre zaradi svoje krivde, ti si pa rešil svoje življenje.«



Apostol Pavel navaja Kristusovo pravilo medsebojne ljubezni in pravi: »Nikomur ne bodite nič dolžni, razen da se med seboj ljubite.« V vsem namreč, kar človeku lahko dobrega storimo, nas spodbuja ljubezen ali dobrohotnost do njega. In vse, kar mu škodi, prepoveduje ljubezen do bližnjega. Zato Pavel našteva: »Ne prešuštuj, ne ubijaj, ne kradi, ne poželi...« je obseženo v tej besedi: Ljubi svojega bližnjega kakor sam sebe. Če je prvo berilo govorilo o dolžnosti medsebojnega opominjanja, kar bomo slišali tudi od Jezusa v evangeliju, je možno ali učinkovito le, če je porojeno in spremljano z dobrohotnostjo, z ljubeznijo.

»Ako greši tvoj brat zoper tebe, pojdi in ga posvari med štirimi očmi!« Opomin ni nikoli prijetna stvar. Zato nas Jezus opozarja na zakon ljubezni, ki zna neprijetno stvar narediti čim manj bolečo. Ali znamo tako, ljubeče in z občutkom, reči človeku, ki je te besede potreben? Moč bratskega sožitja lahko človeku pomaga, da spregleda, posebej če gre za stvar, ki jo vsi želijo živeti. Evangelij je vsem vernim merilo življenja.

JESENSKI BANKET - FALL BANQUET **PRAZNOVANJE 50 LETNICE NAŠE ŽUPNIJE**



Nedelja-Sunday, September 28, 2014

Maša / Mass: 10:00 a.m.

Kosilo / Dinner at 12:00 v dvorani / church hall

Kulturni program / Cultural program

pozdrav gostov, zgodovina v sliki, nastop plesne skupine Venec

Razstava slik zgodovinskega društva v spodnji dvorani

Prijave sprejema:

Terezija Sarjaš: 905-560-1218

SLOVENSKA ŠOLA - SLOVENIAN SCHOOL

Dear parents,

September is here and the school doors are open for another year. This means that it will also be time for **SLOVENIAN SCHOOL**.

If you have a child in Kindergarten or older in English school, he/she is eligible to enroll in Slovenian School. Be proud of your culture and heritage! As descendants of our small Slovenian nation, let's make it possible for our children to become acquainted with their ancestral homeland and learn Slovenian. One day they will thank you for having the foresight and the interest in sending them to Slovenian school, as many already have done. We all feel the need to offer our children extra curricular activities in sports, music, dance, etc. Don't you think that it is just as important to offer them the opportunity to broaden their intellect by learning the language of their parent or grandparents? We urge you to think about it and send your children to SLOVENIAN SCHOOL!

Our programs are easily comprehended. They are geared towards the ability of the children. They are made along the lines of the ones we use in English schools so that they can be easily followed and understood. Our level one program is geared towards children who do not speak any Slovenian. Accordingly, they concentrate on vocabulary building by listening to stories, tapes, videos, games and conversation, etc. - with no formal reading and writing, to prepare them for level 2 where they will be eased into reading and writing in Slovenian only when they are ready for it.

Registration for SLOVENIAN SCHOOL
was already on September 6, 2014
in the classroom behind the upper hall.

Although our goal is to teach the children to read, write and speak Slovenian, more importantly, it is to instil into them a Slovenian identity, a feeling of love and pride towards their Slovenian roots and their cultural heritage, which your own parents worked so hard to maintain. Because our Slovenian School is a part of the Slovenian community, it also gives the children a sense of belonging. It is a place where they make lasting friendships.

Our children are the guarantee for the continuance of our Slovenian identity. It is important that we work together to keep their interest alive. We, on our part, are striving to make it interesting for them. Since the summer of 2000 and generally every 4 years, we organize an excursion of Slovenia for our students, to give them the opportunity to see and experience Slovenia, first hand. The last four excursions were unforgettable for the children, a great success, so we look forward to organizing another one down the road. In turn, dear parents, you must do your part as well!

Please give SLOVENIAN SCHOOL your full consideration and register your children on September 6th. If you have friends, who are of Slovenian background and this notice does not reach them, please tell them and encourage them to send their children to our school.

If you are uncertain about enrolling your children in Slovenian School, please feel free to visit our school and see its set up, observe our classes and talk to the teachers. The Head-Teacher, Sandy Allen, can also be reached at (905) 548-0889.

Be proud that you are Slovenian and give your children the same opportunity! We look forward to seeing you at **REGISTRATION on SEPTEMBER 6, at 10:00 A.M.**

Sandy Allen – Head Teacher
Slovenian International Language School

SLOVENSKI PARK

Na zadnji vikend v avgustu - »Labour Day« je bila sveta maša tudi v Slovenskem parku. Cel vikend pa je potekalo tudi baseball tekmovanje. 12 različnih ekip mladih se ga je udeležilo. V nedeljo popoldne pa je za dobro razpoloženje poskrbel ansambel Murski val. Letošnje leto je bil to edini viken čisto brez dežja.



23RD SUNDAY IN OT (SEPTEMBER 7)

First Reading Ezekiel 33:7-9

Like a true sentinel, Ezekiel warns against those who threaten the well-being of the community by their wrongdoing.

Response: O that today you would listen to the voice of the Lord. Do not harden your hearts!

Second Reading Romans 13:8-10

All the commandments are summarised in one: you must love your neighbour as yourself.

Gospel Matthew 18:15-20

To correct a brother or sister, it may in the end be necessary to involve the community, but Christ himself is with that community in their deliberations.

“Love is the one thing that cannot hurt your neighbour.”

Illustration

Wherever there's a gathering of people – a small gathering, like a family or a football team; or a big one, like a university or a church – there will almost inevitably be disagreements, misunderstandings and fallings-out from time to time. That they occur is no cause for alarm; what happens next may well be.

On the one hand, differences of opinion or viewpoint can lead to brooding and bitterness, and in the case of nation states even to armed conflict. On the other hand, they may result in healing, in helpful discussions, in the airing of grievances. There can be little doubt which is the wise and which the foolish course of action to take. In Winston Churchill's famous quip, “to jaw-jaw is always better than to war-war”.

Gospel Teaching

Today's readings centre on how best to address the problems that arise within the local church, in particular on the issue of brotherly or sisterly correction. This is clearly a delicate and often thankless task, and yet there are times when it has to be done. Ezekiel, whom we heard in our first reading, insists that just as a sentry is duty-bound to warn of approaching danger, so he, the prophet, must warn those who persist in wickedness of the consequence of their actions.

If his language sometimes seems harsh, it's because the issue is so serious. Indeed, in some ways Ezekiel's words foreshadow Jesus' own teaching, as presented to us in today's Gospel. There he reminds us that we have a familial duty to do what we can when a brother's or sister's behaviour causes offence, especially when it is a threat to the well-being of the community. The first step is to deal with the matter privately and informally, in the hope that it will result in a peaceful settlement. It is far better to have the courage to speak with wrongdoers face to face than to gossip about them behind their back.

If that fails, stage two is to get the assistance of a couple of others; it will be more difficult to reject the advice of two or three people than that of one. Finally, as a last resort, the matter may have to be brought to the community; and should wrongdoers persist in their waywardness, then they're cutting themselves off from that community. This may have to be officially acknowledged. However, excommunication should be rare, and should be used not as a punishment but rather as encouragement to the wrongdoer to return to the fold. If, as the Gospel puts it, such a person is to be treated "like a pagan or a tax collector", that does not mean that the community are to wash their hands of him or her. On the contrary, just as pa-

gans and tax collectors were a special focus of Jesus' ministry, so Jesus teaches us to include them in the community's mission also.

Application

The second reading puts things into perspective: Paul teaches us that "Love is the one thing that cannot hurt your neighbour." Christian correction makes sense only when it is done in the spirit of love. To correct with love means that we don't set out simply to win an argument; we don't descend to sarcasm; we are deeply conscious of our own weakness and sinfulness; we do what we are called to do, aware that the Lord alone knows hearts and can change them.

Loving others may be relatively easy when it's a matter of being generous and compassionate towards them. But there is another, deeper and more costly love: there may be times when we are called to practise the love that cares enough to confront, to challenge and even to oppose. Genuine love refuses to collude with wrongdoing through silence, though there may be situations where wisdom dictates that, for the time being at least, silence is the best policy.

Whenever we have courage to oppose what is evil we are involved in the Church's task of binding and loosing – binding the evil forces that oppress people, loosing the bonds that prevent them from living the fullness of life in God's kingdom. The Christian is called to love enough to speak uncomfortable truths at times – but always in humility and love. The final words of today's Gospel apply not only to communal prayer but also to every honest attempt to restore peace and harmony within the community: "where two or three meet in my name", Jesus promises, "I shall be there with them."

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

PEVSKI ZBOR - VAJE

V četrtek, 11. septembra po večerni maši, bomo imeli pevske vaje za župnijski mešani pevski zbor in moški zbor Majolka.



DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ◆ 7. september: **Sava**: maša ob 1:00 p.m. - Piknik
- ◆ 13. september: **Slovenska šola** - vpis od 10:00 do 12:00
- ◆ 14. september: **Lipa park**: Harvestfest, igrajo Niagara Button boxers in Brajda
- ◆ 20. september: **Slovenska šola** ob 9:00 am
- ◆ 21. september: **Triglav** - maša ob 2:00 p.m. - **Slovenski park**: Members Picnik
- ◆ 28. september: **Sv. GREGORIJ VELIKI** - Jesesni banket in 50. LETNICA ŽUPNIJE
- ◆ 4. oktober: **Bled** - Fall Banquet, Oktoberfest

OKTOBERFEST, SATURDAY OCT. 18TH, 2014

Breslau – Kitchener - OBERKRAINER HAUS

Hosted by "SAVA", sponsored by Slovenian Society St. Joseph Society - Društvo Sv. Jožefa, Hamilton

Saturday, October 18th, 2014

- Departure – 12:00, St. Gregory's Parking Lot

SPECIAL PACKAGE- \$59.00 per person includes:

- Visit to St. Jacob Market and Flea Market
- Admission ticket to Sava Club
- Visit to St. Jacob Market & Flea Market
- Delicious Dinner (6:30 PM)
- Dancing to live band
- Kitchener German Oktoberfest Dancers
- Taxes & Gratuities

- Comfortable Motor Coach transportation
- Reservation only with full payment of: \$59.00.
Cheque payable to St. Joseph Society!
One bus only!

Contact: Jerry Ponikvar @ 905-333-5813 or Frank Erzar@905-643-0285

CLEVELAND 53RD ANNUAL THANKSGIVING POLKA - EXTRAVAGANZA WEEKEND — NOVEMBER 27-29TH, 2014

Special Fun Weekend Package — USA
Thanksgiving Weekend - sponsored by:

The Slovenian Society of St. Joseph, Hamilton

Departure from St. Gregory's Parish, parking lot on Centennial Parkway at 8:30 AM, Thursday, November 27th and returning Saturday evening, November 29th (late)

Package includes:

- ◆ Deluxe Coach: Hamilton/Cleveland return
- ◆ Duty Free stop at Fort Erie
- ◆ 2 nights double occupancy at the beautiful Cleveland Marriott Hotel
- ◆ Breakfast (brunch) @ Marriott Hotel on Friday & Saturday AM
- ◆ Polka Party \$20. Admission tickets on Thursday & Friday
- ◆ Awards Show \$25. admission
- ◆ Dinner at Dubrovnik Gardens Restaurant on Friday
- ◆ Dinner at Sterles Slovenian Country House Restaurant on Saturday
- ◆ Hospitality Room welcome with drinks and food on arrival Thurs.
- ◆ St. Joseph Society Hospitality room available for our gathering
- ◆ The Polka Mass — presided by Bishop Edward Pevec, Shopping trip; Gratuities, US exchange & taxes included.

Join us for an uplifting, fun filled musical weekend! Don't delay! **Reservations can be made - only with full payment \$350 cheque made out to the St. Joseph Society or cash.**

For reservations & payment: contact **Jerry Ponikvar @905-333-5813** or **Frank Erzar @905-643-0285**

SLOVENIAN CANADIAN SCHOLARSHIP FOUNDATION

The SCSF Applications are available in the rack at the back of the church.

Bursaries and scholarships will be awarded to successful candidates at the Banquet to be held at BLED on October 25th.

If further information is required, contact **Karl Ferko @ 905-578-5890** or **Jerry Ponikvar @ 905-333-5813.**



BLED - BEAMSVILLE

V ponedeljek, 1. septembra je bila zelo živahno tudi pri društvu Bled. Ta dan smo imeli v gosteh ansambel Donačka iz Slovenije. Balinarji so tekmovali, v kuhinji se je dobro kuhalo, ostali pa so uživali ob prijetni družbi in veselih melodijah. Nekaj srečnih izžrebancev je odneslo domov lepe nagrade, ki jih je darovala Slovenia Credit Union. Lep zaključek poletnih programov.



SVETE MAŠE - MASS TIMES: Ponedeljek/Monday – Petek/Friday: 7:00 P.M. Sobota/Saturday: 8:00 A.M. – slovenska / in Slovenian 5:30 P.M. – slovenska / in Slovenian - Nedelja/Sunday: 9:30 A.M. – slovenska / in Slovenian - 11:00 A.M. – angleška / in English **KRSTI / BAPTISMS:** Po dogovoru, prijava 1 mesec prej. - For an app't, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** Prijava eno leto prej. / For an app't, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** Vsak prvi petek ob 6:00 P.M. / First Friday of the month 6-7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI -** Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation (person counselling) with your priest – please call during business hours for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO

OD 7. 9. 2014
DO 14. 9. 2014

SVETE MAŠE - MASSES

23. NEDELJA MED LETOM 07. SEPTEMBER <i>Angelska - Regina muč.</i>	za žive in rajne župljane †† Ana in Rudi Hanc †† Frank in Vera Staniša †† Vinko in Ivanka Kodrič /SAVA/	9:30 A.M. 11:00 A.M. 1:00 P.M.	Sin Jože Hanc z družino Sin Frank z družino Štefan Kolar
PONEDELJEK MONDAY 08. SEPTEMBER <i>Rojstvo Device Marije</i>	† Milica Kline † Vinko Marinko † Jože Bregar † Steve Booth	7:00 P.M.	Marija Volf z družino Društvo sv. Jožefa /5/ Društvo sv. Jožefa /4/ Vida Sajder z družino
TOREK - TUESDAY 09. SEPTEMBER <i>Peter Klaver</i>	† Po namenu	8:00 A.M.	n.n.
SREDA WEDNESDAY 10. SEPTEMBER <i>Nikolaj Toletinski, spok.</i>	† Tugomir Šribar, obl. † Jakov Šverko † Mariji v zahvalo za zdravje † Bogu in Mariji v zahvalo	7:00 P.M.	Manja Erzetič Kine Moro Gizella in Štefan Ray Sidonia Poppa
ČETRTEK THURSDAY 11. SEPTEMBER <i>Helga, Bonaventura</i>	† Tomaž Ferfolja † Rudi Hanc †† Pokojni iz družin Sraka in Mes † Mary Hochevar	7:00 P.M.	Oče Zvonko Đurđa Bratelič Amalija Štadler Pavla Kunej
PETEK FRIDAY 12. SEPTEMBER <i>Marijino ime</i>	† Olga Balažic † Marta Prša, obl. † Franc Pelcar † Jan Pona	7:00 P.M.	Štefan Lovrenčec Hči Matilda Društvo sv. Jožefa /4/ Krystyna Kasia Ziober
SOBOTA SATURDAY 13. SEPTEMBER <i>Janez Zlatousti, šk.-c.uč.</i>	† Elizabeta Ferko †† Sestre in bratje †† Starši in brat Špiler † Jože Bregar † Franciška Napast	8:00 A.M. 5:30 P.M.	Alojz Sarjaš z družino Marija Košir Družina Benko Žena z družino Janez Selšek
24. NEDELJA MED LETOM 14. SEPTEMBER <i>Angelska - Regina muč.</i>	za žive in rajne župljane † Cyril Virant †† Elizabeta Ferko	9:30 A.M. 11:00 A.M.	Ana Nardo (Tunder Bay) Kathy in Joe Prša